

[**Koneen tunnistaminen**](#_bookmark0) [**Esipuhe**](#_bookmark1)

[**Käytetyt symbolit**](#_bookmark4) [**Turvallisuustiedot**](#_bookmark6)

[Turvatarrat 5](#_bookmark8)

[Yleisiä turvallisuustietoja 5](#_bookmark9)

[Käyttötarkoitus 7](#_bookmark16)

[Tuotteeseen tutustuminen](#_bookmark20)

[IsoMatch-tuotteet 9](#_bookmark21)

[Tuotteiden toimitus IsoMatch FarmCentre 10](#_bookmark23)

[Mitat ja kaapelin pituus 11](#_bookmark24)

[Tekniset tiedot 12](#_bookmark26)

[Tuotteiden toimitus IsoMatch Wireless PRO 15](#_bookmark28)

[Mitat ja kaapelin pituus 16](#_bookmark29)

[Tekniset tiedot 17](#_bookmark31)

[Yhteensopivuus ja järjestelmävaatimukset 22](#_bookmark33)

[SIM-kortin asettaminen 23](#_bookmark34)

[IsoMatch Mobile USB-tikun asemat IsoMatch Tellus PRO:ssa 24](#_bookmark36)

[IsoMatch Mobile USB-tikun liittäminen IsoMatch Tellus PRO -laitteeseen 25](#_bookmark38)

[IsoMatch Mobile USB-muistitikun sijainnit IsoMatch Tellus GO+ -laitteessa. 26](#_bookmark40)

[IsoMatch Mobile USB-tikun liittäminen IsoMatch Tellus GO+ -laitteeseen. 27](#_bookmark42)

[IsoMatch Wireless PRO USB-muistitikun sijainnit IsoMatch Tellus PRO:ssa 28](#_bookmark44)

[IsoMatch Wireless PRO USB-tikun liittäminen IsoMatch Tellus PRO -laitteeseen. 29](#_bookmark46)

[IsoMatch Wireless PRO USB-tikun sijainnit IsoMatch Tellus GO+ -laitteessa. 30](#_bookmark48)

[IsoMatch Wireless PRO USB-tikun liittäminen IsoMatch Tellus GO+ -laitteeseen. 31](#_bookmark50)

[LED-yhteyden merkkivalot 32](#_bookmark52)

[IsoMatch Mobile -donglen yhteysongelman diagnostiikka 33](#_bookmark55)

[Aikavyöhykkeen, ajan ja päivämäärän asetus päätelaitteessa 34](#_bookmark59)

[Rekisteröityminen ja kirjautuminen My Kverneland tai My Vicon -palveluun](#_bookmark60)

[Aloittaminen rekisteröitymällä 37](#_bookmark62)

[Käyttäjänä aloittaminen 42](#_bookmark64)

[IsoMatch FarmCentre](#_bookmark65) [IsoMatch FarmCentre -verkkosivusto](#_bookmark71)

[Asetukset 57](#_bookmark74)

[Profiiliasetukset henkilökohtaiset tiedot 57](#_bookmark75)

[Profiilin muokkaus 58](#_bookmark78)

[Lisää SIM-kortti 59](#_bookmark80)

[Traktorin ja päätelaitteen asetukset 61](#_bookmark82)

[Lisää traktori 62](#_bookmark83)

[Lisää terminaali 64](#_bookmark84)

[Toteuttaa asetukset 65](#_bookmark86)

[Tukitoiminto 67](#_bookmark87)

[Valintavalikon yleiskatsaus 68](#_bookmark88)

[Kojelaudan näyttö 69](#_bookmark91)

[Karttanäyttö 71](#_bookmark94)

[Karttatyökalut 72](#_bookmark96)

[Kartan välilehdet 74](#_bookmark98)

[Laivaston välilehti 74](#_bookmark101)

[Seuranta-välilehti 76](#_bookmark106)

[Koneiden näyttö 80](#_bookmark111)

[Liitetyt koneet 81](#_bookmark113)

[Koneen tietojen analysointi 82](#_bookmark115)

[Selaa oletuskaaviota 85](#_bookmark120)

[Kaikki laitteet 88](#_bookmark126)

[Tehtävät-näyttö 91](#_bookmark132)

[Suunnitellut tehtävät 92](#_bookmark133)

[Lähetä TaskData 93](#_bookmark134)

[Suoritetut tehtävät 97](#_bookmark137)

[Agronomiset työkalut 100](#_bookmark141)

[IsoMatch FarmCentre IsoMatch Tellus PRO:ssa](#_bookmark143)

[IsoMatch FarmCentre -yhteyden tilat 104](#_bookmark146)

[Telematiikan käyttöliittymän liitäntätiedot 106](#_bookmark149)

[IsoMatch FarmCentre TASKDATA-tiedostot 110](#_bookmark157)

[Tietojen etähallinta](#_bookmark162)

[Tuo TASKDATA IsoMatch FarmCentre -palvelimelta. 113](#_bookmark165)

[Vie TASKDATA IsoMatch FarmCentre -palvelimelle. 117](#_bookmark168)

[Vianmääritys](#_bookmark171)

[Tekninen vika: Mitä seuraavaksi? 120](#_bookmark173)

[IsoMatch Mobile -yhteysongelmien vianmääritys 121](#_bookmark174)

[Vianmääritys IsoMatch Wireless -yhteysongelmissa 122](#_bookmark176)

[GPS-signaaliongelmien vianmääritys 123](#_bookmark178)

[Vianmääritys täytäntöönpanoon liittyvissä kysymyksissä 124](#_bookmark180)

[TASKDATAn ongelmien vianmääritys 125](#_bookmark182)

[Vianmääritys käyttöoikeusongelmissa 126](#_bookmark184)

[TASKDATAn lähettämiseen liittyvien ongelmien vianmääritys 127](#_bookmark186)

[**Puhdistus ja varastointi**](#_bookmark188) [**Hävittäminen**](#_bookmark191)

[**Alkuperäinen EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus**](#_bookmark193)

**KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA**

IsoMatch FarmCentre

# Koneen tunnistaminen

Jotta jälleenmyyjäsi voi antaa parasta mahdollista tuotetukea, hän tarvitsee useita yksityiskohtia laitteen teknisistä tiedoista.

**Nimitys**

IsoMatch FarmCentre

**Artikkelin numero**

BB IM FarmCentre -lisävaruste A136198300

**Ohjelmiston versio**

IsoMatch FarmCentre 2.0

**Valmistajan osoite**

Kverneland Group Mechatronics BV. Hoofdweg 1278

NL-2153 LR Nieuw Vennep Nieuw Vennep

Alankomaat

Kverneland Group Mechatronics BV pidättää kaikki tekijänoikeudet ja käyttöoikeudet. Tämän käyttöohjeen sisältö voi muuttua ilman ennakkoilmoitusta. Kaikki oikeudet pidätetään. Oikeus teknisiin tarkistuksiin pidätetään.

# Esipuhe

### Tämän käsikirjan kohderyhmä

Tämä käyttöopas on tarkoitettu tuotteen valvonnasta, käytöstä ja huollosta vastaaville henkilöille. Se sisältää kaikki tiedot, joita tarvitaan tuotteen turvalliseen käsittelyyn, käyttöön ja huoltoon.

### Turvallisuutesi vuoksi

Tutustu tähän käyttöoppaaseen ennen tämän tuotteen säätöjä ja käyttöä. Näin varmistat turvallisuutesi ja optimaalisen suorituskyvyn. On erittäin tärkeää, että luet tämän käyttöohjeen huolellisesti ennen tuotteen käyttöä ja pidät sen käsillä käyttöä varten. Näin vältät tapaturmat, noudatat takuuehtoja ja sinulla on aina käyttökuntoinen laite täydellisessä toimintakunnossa.

### Työnantajan osalta

Koko henkilökunta on koulutettava tuotteen käyttöön säännöllisesti (vähintään kerran vuodessa) työnantajien vastuuvakuutusyhdistyksen ohjeiden mukaisesti. Kouluttamattomat tai valtuuttamattomat henkilöt eivät saa käyttää tuotetta.

Olet vastuussa tuotteesi turvallisesta käytöstä ja huollosta. Sinun on varmistettava, että sinä ja kaikki muut, jotka käyttävät, huoltavat tai työskentelevät laitteen ympärillä, tuntevat tämän käyttö- ja huolto-ohjeen käyttö- ja huoltotoimenpiteet sekä niihin liittyvät turvallisuustiedot.

# Käytetyt symbolit

Tässä käyttöoppaassa käytetään seuraavia symboleja ja termejä:

* Luoti edustaa luetteloita.
* Kolmio edustaa pakollisia vaiheita.
* Nuoli edustaa ristiviittauksia muihin tekstikappaleisiin.

Näiden symbolien lisäksi käytetään piktogrammeja, jotka auttavat sinua löytämään tekstikohdat:

**Vinkki!** Tämä sana ilmaisee vinkkejä ja neuvoja koneen/tuotteen helppokäyttöisyyttä varten.

Kolmio viittaa vaaraan koneen/tuotteen kokoonpano- tai säätötöissä.

# Turvallisuustiedot

## Turvatarrat

Tässä luvussa kuvataan tätä tuotetta koskevia yleisiä turvallisuustietoja.

Turvallisuutesi vuoksi laitteessa on turvallisuustarrat tärkeissä paikoissa. Älä poista niitä. Jos ne muuttuvat lukukelvottomiksi tai alkavat irrota, vaihda ne sopiviin varatarroihin.

 Kun käytät korkeapainepesuria, älä koskaan suuntaa suihkua suoraan tuotetta kohti.

## Yleisiä turvallisuustietoja

Lue ja ymmärrä seuraavat yleiset turvallisuustiedot. Erityisiä turvallisuustietoja on esitetty tämän käyttöoppaan eri osissa.

### Lue ja noudata ohjeita

Lue käyttöopas ennen tuotteen käytön aloittamista ja noudata sen ohjeita. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vahinkoja tai loukkaantumisia.

### Vain pätevä henkilöstö

Asennuksen, käytön ja huollon saa suorittaa vain pätevä henkilökunta, joka on koulutettu tuotteen asennukseen, käyttöön ja huoltoon.

### Tarkista tekninen vika

Ennen kuin aloitat tuotteen käytön, tarkista, että se on täydellisessä toimintakunnossa. Jos komponentit ovat viallisia, ota yhteys jälleenmyyjään korjausta ja vaihtoa varten. Vialliset komponentit voivat aiheuttaa vian, joka voi johtaa vahinkoon tai loukkaantumiseen.

### Pidetään hyvässä käyttökunnossa

 Pidä tuote hyvässä käyttökunnossa.

### Käytä alkuperäisiä varaosia

Käytä vain alkuperäisiä Kverneland Groupin varaosia. Muiden tuotteiden käyttö voi johtaa tuotteen toimintahäiriöihin tai heikentää turvallisuutta. Takuu ei ole voimassa, jos käytetään muita kuin alkuperäisiä varaosia.

### Älä avaa tuotetta

Älä avaa tuotteen koteloa. Kotelon avaaminen voi johtaa tuotteen käyttöiän lyhenemiseen ja toimintahäiriöihin. Tuotteen avaaminen mitätöi takuun.

### Tarkista kaapelit

Tarkista kaapelin kunto ja vaihda vaurioituneet kaapelit ennen tuotteen kytkemistä. Vaurioituneet kaapelit voivat aiheuttaa vaurioita tai koneen/tuotteen toimintahäiriöitä.

### Katkaise virtalähde huollon ajaksi

Katkaise virta akusta asennus- tai huoltotöiden aikana. Muuten tuote voi vahingoittua.

### Kello lämpötila-alue

 Tarkkaile koneen/tuotteen lämpötila-aluetta:

* **Varastointilämpötila** -40 - +70 celsiusastetta.
* **Käyttölämpötila** -20 - +55 celsiusastetta.

Äärimmäisen korkeat tai matalat käyttölämpötilat voivat johtaa tuotteen toimintahäiriöihin.

## Käyttötarkoitus

Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi maataloudessa tai vastaavissa toiminnoissa. Laitteen muu käyttö ei ole tarkoituksenmukaista käyttöä. Valmistaja ja jälleenmyyjä eivät ole vastuussa väärästä käytöstä aiheutuneista vahingoista tai vammoista.

### Tuotteen puhdistaminen

 Pidä tuote puhtaana kaikissa olosuhteissa. Puhdista tuote kuivalla tai hieman kostealla liinalla.

### Tuotteen varastointi

Kun tuotetta ei ole asennettu traktoriin, säilytä sitä kuivassa ja puhtaassa paikassa. Noudata säilytyksen am- biaalilämpötila-aluetta.

### Vianmääritys

Kun tekninen vika ilmenee

 lopeta toiminta!

* katso **vianmääritys** ongelman ratkaisemiseksi!
* jos ongelma jatkuu, ota yhteys jälleenmyyjään!

Toiminnan jatkaminen teknisen vian ilmetessä voi johtaa laitteen vaurioitumiseen!

# Tuotteeseen tutustuminen

## IsoMatch-tuotteet

IsoMatch-tuotevalikoima on kehitetty Kverneland Groupin maatalouskoneiden valvontaan, käyttöön ja ohjaukseen.

IsoMatch FarmCentre luo yhteyden työkoneen ja internetin välille, jotta...

* kommunikointi FarmCentre-palvelimen kanssa IsoMatch Mobile 4G:n tai IsoMatch Wirelessin (Wifi) kautta.
* kerätä palvelimella olevia työkonetietoja
* TASKDATAn lähettäminen FarmCentren verkkosivuston kautta päätelaitteeseen.
* TASKDATA-tuloksen lataaminen päätelaitteesta FarmCentre-palvelimelle.
* päätelaitteen (traktorin) GPS-seuranta.
* hälytysten (DTC:t) lähettäminen työkoneesta FarmCentre-palvelimelle.
* yksinkertaisten raporttien luominen FarmCentre-palvelimella TASKDATA-tuloksista.

## Tuotteiden toimitus IsoMatch FarmCentre



## Mitat ja kaapelin pituus



## Tekniset tiedot

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Aihe | Kohde | Kuvaus |
| Yleiset ominaisuudet: | Tekninen standardi LTE | R9 |
|  | HSPA+/HSDPA/HSUPA/WCDMA | R8 |
|  | 4G-kaista | B1/B3/B7/B8/B19/B28/B40 |
|  | 3G-kaista | B1/B6/B8/B19 |
|  | 2G-kaista | 850/900/1800/1900 |
|  | Lähtöteho | LTE 23dBm (teholuokka 3) |
|  |  | HSPA+/HSDPA/HSUPA/WCDMA |
|  |  | +24dBm (teholuokka 3) |
|  | Herkkyys | LTE: 3GPP TS 36.101 (R9) mukainen. |
|  |  | HSPA+/HSDPA/HSUPA/WCDMA +: Com- |
|  |  | 3GPP TS 25.101(R8) -standardin mukainen. |
|  | Virtalähde | 5V / 700mA |
|  | Mitat | 88mm x 28mm x 11.5mm |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Aihe Kohde | | Kuvaus |
| Paino Antenni  LED  AT-komennot  Tuettu käyttöjärjestelmä | | <50g  sisäänrakennettu antenni, joka tukee 3G/4G:n monimuotoisuutta  Verkkosignaalin ilmaiseminen  3GPP TS 27.007 ja 27.005, Huawei ex tended AT-komento  LINUX (ytimen versio vähintään 2.6.21) |
| Sovellukset: | MS237h-153 | MS237h-153 voidaan integroida POS-koneisiin, mittareihin, lääkinnällisiin laitteisiin jne. tiedonsiirron, viestien etähallinnan, ääni- ja online-päivitysten ja muiden toimintojen toteuttamiseksi. |
| Tieto-ominaisuudet: | LTE  DC-PA+ HSPA+ | DL 150Mbps/UL 50 Mbps DL 42Mbps  jopa 21,6 Mbps:n datapalvelu |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Aihe | Kohde | Kuvaus |
| Lisäominaisuudet: | Päivittäminen  Laitteen hallinta | Online-ohjelmistopäivitys  Laitteen etähallinta tekstiviestillä (vaatii räätälöintiä)  Huomautuksia: MS2372h ei tue tekstiviestejä ja etähallintaominaisuuksia samanaikaisesti. |
| Liitännät: | USB  SIM-korttiportit | USB (tyyppi A)  Tavallinen SIM/USIM-kortti (2FF) Ulkoinen antenniportti |
| Sertifikaatit |  | CE/GCF/FCC (sertifiointi suunnitelmassa) |

**Huom!** Katso eritelmät laitteisto-oppaan uusimmasta versiosta.

Huawei pidättää oikeuden tehdä muutoksia tai parannuksia mihin tahansa tuotteisiin ilman ennakkoilmoitusta.

## Tuotteiden toimitus IsoMatch Wireless PRO



## Mitat ja kaapelin pituus



## Tekniset tiedot

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Aihe | Kohde | Kuvaus |
| Yleiset ominaisuudet: | Standardi | 802.11a/b/g/n |
| Piirisarja: | Mac/BB/RF | Ralink RT5572 |
| Isäntäliitäntä: |  | USB 2.0 |
| Radio: | Antenni | Integroidut painetut antennit, 2T2R 802.11a ISM-kaista: 5.150 ~ 5.825GHz |
|  | Toimintataajuus | 802.11g ISM-kaista: 2.400 ~ 2.4835GHz  \*paikallisten määräysten mukaan 802.11b: DSSS (DBPSK, DQPSK, CCK) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Aihe | Kohde | Kuvaus |
| Modulaatio: | | 802.11a/g: OFDM (BPSK, QPSK, 16-QAM, 64-QAM) |
|  | | 802.11n: OFDM (BPSK, QPSK, 16-QAM, 64-QAM) |
|  | | ANT1: 802.11a: 13dBm ± 2dBm@54Mbps |
|  | | 802.11b: 17dBm ± 2dBm@11Mbps |
|  | | 802.11g: 15dBm ± 2dBm@54Mbps |
|  | | 802.11an (HT20): 12dBm ± 2dBm@MCS7 |
|  | | 802.11an (HT40): 12dBm ± 2dBm@MCS7 |
|  | | 802.11gn (HT20): 13dBm ± 2dBm@MCS7 |
|  | | 80,211 g (HT40): 13dBm ± 2dBm@MCS7 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Aihe | Kohde | Kuvaus |
| Lähtöteho | | ANT1: 802.11a: 13dBm ± 2dBm @ 54Mbps |
|  | | 802.11b: 17dBm ± 2dBm@11Mbps |
|  | | 802.11g: 15dBm ± 2dBm@54Mbps |
|  | | 802.11an (HT20): 12dBm ± 2dBm@MCS7 |
|  | | 802.11an (HT40): 12dBm ± 2dBm@MCS7 |
|  | | 802.11gn (HT20): 13dBm ± 2dBm@MCS7 |
|  | | 80,211 g (HT40): 13dBm ± 2dBm@MCS7 |
|  | | ANT1: 802.11a: ≤ -71dBm@54Mbps |
|  | | 802.11b: ≤ -88dBm@11Mbps |
|  | | 802.11g: ≤ -74dBm @ 54Mbps |
|  | | 802.11an (HT20): ≤ -71dBm@MCS7 |
|  | | 802.11an (HT40): ≤ -71dBm@MCS7 |
|  | | 802.11gn (HT20): ≤ -72dBm@MCS7 |
|  | | 802.11gn (HT40): ≤ -690dBm@MCS7 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Aihe | Kohde | Kuvaus |
|  | Vastaanottoherkkyys | ANT2: 802.11a: ≤ -70dBm@54Mbps |
|  |  | 802.11b: ≤ -88dBm@11Mbps |
|  |  | 802.11g: ≤ -74dBm @ 54Mbps |
|  |  | 802.11an (HT20): ≤ -70dBm@MCS7 |
|  |  | 802.11an (HT40): ≤ -70dBm@MCS7 |
|  |  | 802.11gn (HT20): ≤ -73dBm@MCS7 |
|  |  | 802.11gn (HT40): ≤ -70dBm@MCS7 |
| Virrankulutus: | Jatka TX  Jatka RX | Max 450mA@2TX  Max 175mA@2RX |
| Käyttöjännite: |  | DC 5V ± 10% |
| Ympäristö: | Lämpötila-alue  Kosteus (ei tiivistyvä) | 0 ~ 50°C (käyttö) -10 ~ 70°C (varastointi) 5 ~ 90% (käyttö) 5 ~ 95% (varastointi) |
| Fyysinen eritelmä: | Mitat  Paino | 76.9mm x 26.1mm x 10.7mm  < 10g |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Aihe |  | Kohde | Kuvaus |
| Ohjelmisto: | Kuljettaja  Turvallisuus | Windows XP / Vista / Win 7, Linux  WEP, WPA, WPA2, WPS | |

## Yhteensopivuus ja järjestelmävaatimukset



## Aseta SIM-kortti



**Tärkeää:** IsoMatch Mobile -donglen käyttöönotto **vain** mukana toimitetulla **IsoMatch Mobile M2M SIM-kortilla!**

## IsoMatch Mobile USB-tikun asemat IsoMatch Tellus PRO:ssa



## IsoMatch Mobile USB-tikun liittäminen IsoMatch Tellus PRO -laitteeseen



## IsoMatch Mobile USB-muistitikun sijainnit IsoMatch Tellus GO+ -laitteessa.



## IsoMatch Mobile USB-tikun liittäminen IsoMatch Tellus GO+ -laitteeseen.



## IsoMatch Wireless PRO USB-muistitikun sijainnit IsoMatch Tellus PRO:ssa



## IsoMatch Wireless PRO USB-tikun liittäminen IsoMatch Tellus PRO -laitteeseen.



## IsoMatch Wireless PRO USB-tikun sijainnit IsoMatch Tellus GO+ -laitteessa.



## IsoMatch Wireless PRO USB-tikun liittäminen IsoMatch Tellus GO+ -laitteeseen.



## LED-yhteyden merkkivalot



**Huom!** Kun IsoMatch FarmCentre -dongle on kytketty, yhteyden muodostaminen kestää **20-30 sekuntia**.

Kun **IsoMatch Mobile -dongle** on liitetty päätelaitteeseen, se yrittää muodostaa yhteyden **Iso- Match FarmCentreen**, mikä ilmaistaan **vilkkuvalla vihreällä LED-valolla**.

Kun yhteys on **muodostettu onnistuneesti**, LED-valo palaa vakaana joko **sinisenä** tai **violettina riippuen** siitä, mitä IsoMatch Mobile -donglea käytetään (**3G** tai **4G)**.

## IsoMatch Mobile -donglen yhteysongelman diagnostiikka

Jostain syystä LED voi edelleen vilkkua.

Jos IsoMatch Mobile -donglen LED **vilkkuu** edelleen **vihreänä** (ei yhteyttä VODAFONEen) 20-30 sekunnin kuluttua laitteen asettamisesta,

* liu'uta kansi, jossa on LED-ikkuna, taaksepäin,
* poista SIM-kortti,
* puhdista SIM-kortin kontaktit ja
* aseta SIM-kortti uudelleen.

Jos se vilkkuu edelleen vihreänä, SIM-kortti on ehkä **poistettu käytöstä**. Vaihda SIM-kortti aktiiviseen.

Jos IsoMatch Mobile -donglen LED-valo **vilkkuu** edelleen **sinisenä** (ei yhteyttä IsoMatch FarmCentreen) 20 - 30 sekunnin kuluttua laitteen asettamisesta,

* liu'uta kansi, jossa on LED-ikkuna, takaisin,
* poista SIM-kortti,
* tarkista, että SIM-kortin tyyppi on oikea. Vain toimitettuja IsoMatch FarmCentre M2M SIM-kortteja voidaan käyttää.

## Aikavyöhykkeen, ajan ja päivämäärän asetus päätelaitteessa

* Käynnistä päätelaite, siirry **konfigurointinäyttöön** ja tarkista, että **aikavyöhyke-, aika- ja päivämääräasetukset** ovat oikeat ja vastaavat toisiaan, jotta täytäntöönpanotiedoilla ja GPS-tiedoilla on molemmilla oikeat aikaleimat.
  + Aikavyöhykeasetus



* + Aika-asetus
  + Päivämäärän asetus

# Rekisteröityminen ja kirjautuminen My Kverneland tai My Vicon -palveluun

**Huomautus**: Käytä Internet-selaimia kuten Chrome, Firefox tai Safari. Windows Internet Exploreria ja Edgeä ei tällä hetkellä suositella.

* Aloita osoitteesta **my.kverneland.com/my.vicon.eu** ja valitse kieliasetus.
  + Kielen asetus



IsoMatch FarmCentre -palvelun aloittamiseen on kaksi vaihtoehtoa:

* Jos et ole vielä rekisteröitynyt käyttäjä, valitse **Aloittaminen** ja seuraa rekisteröintimenettelyä luodaksesi **My Kverneland -tunnuksen**.
* Jos olet jo rekisteröitynyt käyttäjä, valitse yksinkertaisesti **Jo käyttäjä** kirjautuaksesi sisään.
  + Aloittaminen rekisteröitymällä



* + Käyttäjien kirjautuminen
  + Kirjautumispainike
  + Rekisteröi-painike

## Aloittaminen y rekisteröinti

* Paina **Rekisteröidy-painiketta** luodaksesi My Kverneland -tunnuksen.



Avautuu ikkuna, jossa pyydetään täyttämään käyttäjän sähköpostiosoite.

* + Sähköpostiosoitekenttä



* + Lähetä vahvistuskoodi -painike
  + Seuraava painike
* Täytä sähköpostiosoite ja paina **Lähetä vahvistuskoodi -painiketta**.



* Vahvistuskoodi lähetetään annettuun sähköpostiosoitteeseen.

Avautuu ikkuna, jossa pyydetään vahvistamaan vahvistuskoodi.

* + Sähköpostiosoitekenttä



* + Vahvistuskoodikenttä
  + Vahvista koodi -painike
  + Uuden koodin pyyntöpainike
* Tarkista postilaatikosta **vahvistuskoodi**.

**Kverneland Groupin sähköpostitilin vahvistuskoodi** löytyy postilaatikosta.

**Huomautus:** Jos vahvistuskoodia ei löydy postilaatikosta,

* tarkista myös roskapostikansio tai
* pyytää uutta koodia painamalla **Uusi koodipyyntö -painiketta**.
  + Lähetetty varmennuskoodi



* Kopioi lähetetty **vahvistuskoodi**.
* Liitä lähetetty **vahvistuskoodi** tätä varten varattuun kenttään.
  + Sähköpostiosoitekenttä



* + Varmennuskoodikenttä
  + Vahvista koodi -painike
* Paina sitten **Vahvista koodi -painiketta** vahvistusta varten.



Kun käyttäjä on painanut **Vahvista koodi -painiketta**, häntä pyydetään täydentämään profiilinsa henkilökohtaisilla tiedoilla.



* + Jotkin tiedot ovat pakollisia, jotkin vapaaehtoisia.
  + Pakolliset tiedot on merkitty pienellä punaisella tähdellä.

Prosessin lopussa käyttäjää pyydetään antamaan suostumuksensa tietojen käyttöön ja täyttämään.

* + - Käyttäjän suostumukset
* Hyväksy käyttöehdot ja paina **Complete-painiketta**.



## Käyttäjänä aloittaminen

* Paina **Login-painiketta** kirjautuaksesi käyttäjäksi.



**Kverneland Groupin** kirjautumisnäyttö avautuu.

* + Käyttäjän nimi



* + Salasana
  + Kirjaudu sisään -painike
* Täytä pyydetyt tiedot ja paina **Login-painiketta**.



# IsoMatch FarmCentre

* Paina **Login-painiketta** kirjautuaksesi käyttäjäksi.



**Tervetuloa Kvernelandiin** -näyttö avautuu ja tarjoaa erilaisia vaihtoehtoja.

* + Rekisteröi kone



* + Minun laivastoni
  + IsoMatch FarmCentre
  + Ota yhteyttä
  + Tapahtumat & tarjoukset
  + Oma tili

My Parts Service

* Paina **IsoMatch FarmCentre -painiketta**.



Avautuu ikkuna, jossa kerrotaan **yksityisyyden suojasta ja evästeasetuksista** ja pyydetään suostumusta.



* + Tietosuoja ja evästetiedot
  + Hyväksy-painike

Lue **käyttöehdot**, **SAP-viestintä** ja **evästekäytäntömme**.

* Paina **Hyväksy-painiketta**.



Avautuu ikkuna, joka käynnistää **rekisteröintiprosessin** ja pyytää syöttämään **voimassa olevan lisenssin aktivointikoodin. Lisenssin aktivointikoodi** löytyy IsoMatch FarmCentre -tietokirjeestä, joka on asennuspakkauksen laatikossa.

Jos lisenssin aktivointikoodin syöttämiseen liittyy ongelmia, ota yhteys paikalliseen jälleenmyyjään.

* + Lisenssin aktivointikoodi



* + Aktivoi lisenssi -painike
  + Jatka aktivoimatta Li- cense-painiketta
* Syötä **voimassa oleva lisenssin aktivointikoodi** ja paina **Aktivoi lisenssi -valintanäppäintä** tai jatka ilman voimassa olevan lisenssikoodin aktivointia.



Avautuvassa ikkunassa pyydetään peräkkäin kirjautumaan sisään **tilillä** **tai rekisteröitymällä**.

* + Kirjaudu sisään tai rekisteröidy-painike



* Jatka rekisteröintiä painamalla **Kirjaudu sisään tai** rekisteröidy-painiketta.



**Rekisteröintiprosessin** toinen -ikkuna avautuu, jolloin käyttäjä voi **rekisteröidä koneen** tai **ohittaa rekisteröinnin toistaiseksi**.

Tässä rekisteröintimenettelyn osassa käyttäjä voi **lisätä traktoreita ja päätelaitteita**.

* + Lisää terminaali -painike



* + Lisää traktori -painike
  + Seuraava painike
  + Ohita toistaiseksi -painike
* Paina **Add Terminal (Lisää terminaali**) **-painiketta** tai ohita se toistaiseksi.



Seuraavassa avautuvassa ikkunassa käyttäjä voi **lisätä päätelaitteen**.

* + Päätelaitteen nimi -kenttä



* + MAC-osoitekenttä
  + Lisää terminaali -painike
* Nimeä terminaali.



Kun päätelaitteelle annetaan yksilöllinen nimi, se on helppo jäljittää FarmCentren verkkosivustolla.

* Syötä MAC-osoite.



**Huomautus: Päätelaitteen MAC-osoite** löytyy päätelaitteen näytöstä päätelaitteen valikon Tiedot-välilehdeltä.



* Kun olet nimennyt päätelaitteen ja syöttänyt MAC-osoitteen, paina **Lisää päätelaite -painiketta**.



Käyttäjä ohjataan **rekisteröintiprosessin** toiseen ikkunaan. Tässä rekisteröintimenettelyn osassa käyttäjä voi **lisätä traktoreita**.

* + Lisää terminaali -painike



* + Lisää traktori -painike
  + Seuraava painike
  + Ohita toistaiseksi -painike
* Paina **Add Tractor (Lisää traktori**) **-painiketta** tai ohita se toistaiseksi.



Seuraavassa avautuvassa ikkunassa käyttäjä voi **lisätä traktorin**.

* + Traktorin nimikenttä



* + MAC-osoitekenttä
  + VIN-numerokenttä
  + Lisää traktori -painike
* Nimeä traktori.



* Syötä MAC-osoite.



* Syötä VIN-numero.



**Huomautus: VIN-numero** on joko traktorin alustassa, vaihteistossa, kuljettajan istuimen alla tai suoraan kojelaudassa. **VIN-numerossa** on 17 merkkiä, ennen 18. kesäkuuta 2014 valmistetuissa traktoreissa on 6-numeroinen sarjanumero.

* Paina **Lisää traktori -painiketta**.



Käyttäjä ohjataan **rekisteröintiprosessin** toiseen ikkunaan.

* Paina **Seuraava-painiketta**.



**Rekisteröintiprosessin** kolmas ikkuna avautuu, ja käyttäjä voi **lisätä SIM-kortteja** tai **ohittaa ne toistaiseksi**.

Tässä osassa rekisteröintimenettelyä käyttäjä voi **rekisteröidä SIM-kortti(t)**. **Huomautus:** SIM-kortin rekisteröinti ei ole pakollista.

* + Lisää SIM-kortti -painike



* + Valmis-painike
  + Ohita toistaiseksi -painike
* Paina **Lisää SIM-kortti -painiketta** tai ohita toistaiseksi.



Jatka **SIM-kortin numeron** syöttämistä, jotta päätelaite on turvallisesti yhteydessä IsoMatch FarmCentreen milloin tahansa kentällä suoritettavien töiden aikana.

* + SIM-nimikenttä



* + SIM-numerokenttä
  + Tallenna SIM-kortti -painike
* Valitse SIM-kortin nimi.



* Anna SIM-kortin numero (19 numeroa).
* Paina **Tallenna SIM-kortti -painiketta**.

Päätelaite on nyt onnistuneesti rekisteröity IsoMatch FarmCentreen ja online-käyttöönotto voidaan viimeistellä.

Noudata sivun alareunassa olevia ohjeita täydellisen toiminnan takaamiseksi.

* + Lataa käyttöohjeet



* + Aloita nyt-painike
* Lataa **käyttöopas** painamalla **Lataa käyttöopas** -painiketta.



tai

* aloita painamalla **Start Now-painiketta**.

# IsoMatch FarmCentren verkkosivusto

Kun olet läpäissyt päätelaitteen rekisteröintimenettelyn, näyttöön avautuu **Dashboard-näyttö.**

* + Valintavalikko
  + Rekisteröitynyt käyttäjä
  + Tuki



* + Asetukset
  + Kirjaudu ulos
    - Kartta

**Huomautus:** Automaattinen päivitys tapahtuu 15 sekunnin välein.

Ilmoitukset-kenttä

Tehtäväkenttä

Minun koneiden kenttä

* + - Työskentelynäyttö

## Asetukset

### Profiili asetukset henkilökohtaiset tiedot

* Kun olet painanut **Asetukset-painiketta,** näyttöön avautuu **Profiilin yleiskuvaus -näyttö**, jossa voit muokata käyttäjään liittyviä tietoja ja lisätä SIM-kortteja.



* + Käyttäjän nimi



* + Sähköpostiosoite
  + Kotikoordinaatit
  + Kielen asetus
  + Muokkaa profiilia -painike
  + Lisää SIM-kortti -painike
  + SIM-kortin tiedot
  + Lisenssin tiedot

### \ Profiilin muokkaus

* Kun painat **Muokkaa profiilia -painiketta**, näyttöön avautuu **profiiliasetusten näyttö**, jossa voit muokata käyttäjään liittyviä tietoja ja muun muassa liittää henkilökohtaisen käyttäjäkuvan.



* + Etunimi



* + Keskimmäinen nimi
  + Sukunimi
  + Yrityksen nimi
  + Maa/alue
  + Postinumero
  + Kaupunki
  + Talon numero
  + Katuosoite
  + Matkapuhelin
  + ALV-numero
  + Tallenna profiili -painike

### \ SIM-kortin lisääminen

* Paina **SIM-kortti-painiketta** päästäksesi **SIM-kortin rekisteröintinäyttöön**, jossa SIM-kortti(t) voidaan rekisteröidä. SIM-kortin rekisteröinti ei ole pakollista.



* + SIM-nimikenttä



* + SIM-numerokenttä
  + Tallenna SIM-kortti -painike
* Valitse SIM-kortin nimi.



* Anna SIM-kortin numero (19 numeroa).
* Paina **Tallenna SIM-kortti -painiketta**.

### Muokkaa SIM-kortin nimeä

* Paina **Muokkaa-toimintopainiketta**.



Avautuvassa näytössä käyttäjä voi muokata **SIM-kortin nimeä**.

* + SIM-kortin nimi



* + Tallenna muutokset -painike
* Kun olet muokannut SIM-kortin nimeä, vahvista muutokset painamalla **Tallenna muutokset -painiketta.**



* Vaihtoehtoisesti SIM-kortti voidaan poistaa painamalla **Poista-painiketta**.



### \ Traktorin ja päätelaitteen asetukset

* Paina **Traktori ja päätelaitteet -painiketta päästäksesi Traktori ja päätelaitteet -asetusnäyttöön**, jossa traktoreita ja päätelaitteita voidaan lisätä ja jo rekisteröityjen päätelaitteiden omistusoikeudet voidaan siirtää muille rekisteröidyille käyttäjille.



* + Lisää traktori -painike



* + Rekisteröity traktorikenttä
  + Lisää terminaali -painike
  + Rekisteröity päätelaitekenttä

### Lisää traktori



* Paina **Lisää traktori -painiketta**.
  + Traktorin nimikenttä



* + MAC-osoitekenttä
  + VIN-numerokenttä
  + Lisää traktori -painike
* Nimeä traktori.



* Syötä MAC-osoite.



* Syötä VIN-numero.



**Huomautus: VIN-numero** on joko traktorin alustassa, vaihteistossa, kuljettajan istuimen alla tai suoraan kojelaudassa. **VIN-numerossa** on 17 merkkiä, ennen 18. kesäkuuta 2014 valmistetuissa traktoreissa on 6-numeroinen sarjanumero.

* Paina **Lisää traktori -painiketta**.



Äskettäin lisätty traktori näkyy **rekisteröitynä traktorina Traktorit-luettelossa**.

### Lisää terminaali



* Paina **Lisää pääte -painiketta**.
  + Päätelaitteen nimi -kenttä



* + MAC-osoitekenttä
  + Lisää terminaali -painike
* Nimeä terminaali.



* Syötä MAC-osoite.
* Kun olet nimennyt päätelaitteen ja syöttänyt MAC-osoitteen , paina **Add Terminal (Lisää päätelaite) -painiketta**. Äskettäin lisätty päätelaite näkyy **rekisteröitynä päätelaitteena päätelaitteiden luettelossa**.

### Toteuttaa asetukset

* Paina **Työkalut-painiketta** päästäksesi **Työkalujen asetukset -näyttöön**, jossa jo rekisteröityjen työkoneiden omistusoikeudet voidaan siirtää muille rekisteröidyille käyttäjille.



* + Nimi ja tunnistenumero



* + Sarjanumero
  + Muokkaa toimintoa
  + Implementin tila

### Muokkaa toteutuksia

* Paina **Muokkaa-toimintopainiketta**.



Avautuvassa näytössä käyttäjä voi muokata **Implementin nimeä**.

* + Toteuttajan nimi



* + Tallenna muutokset -painike
* Kun olet muokannut Implementin nimeä, vahvista muutokset painamalla **Tallenna muutokset -painiketta.**



### Tukitoiminto

* Kun olet painanut **Support-painiketta**, esiin avautuu **Support-toiminnon näyttö**, josta käyttäjä voi ladata **IsoMatch FarmCentren käyttöoppaan**.



* + Lataa käyttöohjeet



* + Sulje-painike
* Lataa IsoMatch FarmCentre -käyttöopas painamalla **Lataa käyttöopas** -painiketta.



* Kun olet ladannut IsoMatch FarmCentre -käyttöoppaan onnistuneesti, sulje tukitoiminnon näyttö painamalla **Sulje-painiketta.**



## Valintavalikon yleiskatsaus

Päänäytön oikealla puolella olevan **valikkovalikosta käyttäjä voi valita kojelautanäytön**, **karttanäytön**, **konenäytön**, **tehtävänäytön** ja **agronomisten työkalujen** välillä.

* + Dashboard-painike



* + Kartta-painike
  + Koneiden painike
  + Tehtävät-painike
  + Agronomisten työkalujen painike

## Kojelaudan näyttö

**Dashboard-näytöllä** näkyy **My Machinery** (**Omat koneet) -kentän**, **Tasks (Tehtävät) -kentän** ja **No- tifications (Ilmoitukset**) **-kentän** vieressä **kartta**, jossa on kaikkien tilinomistajan rekisteröimien, aktiivisten (tummanvihreä) tai inaktiivisten (harmaa) päätelaitteiden, traktoreiden ja laitteiden maantieteellinen sijainti.



 Rekisteröity terminaali Rekisteröity traktori

 Rekisteröity työkone (tässä tapauksessa levityskone).

### Minun koneiden kenttä

**My Machinery** (**Omat koneet) -kentässä** annetaan yleiskatsaus koneiden kokonaismäärästä, jotka ovat **aktiivisessa** tai **inaktiivisessa tilassa.**



* **Omat koneet -kenttään** pääsee myös painamalla oikealla olevan valikkovalikoiman **koneet-painiketta.**



### Tehtävät-kenttä

**Tehtävät-kentässä** näkyvät suoritetut ja/tai suunnitellut tehtävät päivittäin tai viikoittain.



* Tehtävät-kenttään pääsee myös painamalla oikealla olevan valikkovalikoiman **Tehtävät-painiketta.**



### Ilmoitukset-kenttä

**Ilmoitukset-kentässä** kaikki saapuneet ilmoitukset ja varoitukset luetellaan saapumisjärjestyksessä.



## Karttanäyttö

* Painamalla Kartta-painiketta karttaikkuna avautuu.



* + Laivaston välilehti



* + Seuranta-välilehti
  + Karttatyökalut

## Karttatyökalut

### Tyylin valinta

* IsoMatch FarmCentre mahdollistaa maantieteellisten karttojen eri esitystapojen valitsemisen painamalla **Vaihda näkymää -painiketta**.



* + Satelliittinäkymä



* + Hybridinäkymä



* + Tienäkymä



* Harmaasävyinen näkymä
* Yönäkymä
* Terra view

Muita tyylilomakepaletin työkaluja ovat **zoomaus- ja pienennyspainikkeet**, **pykäläpainike** ja **kiertopainike**.

* + Painamalla **zoomauspainikkeita zoomaa sisään ja ulos** voit suurentaa ja pienentää kuvaa vaiheittain 5 %:n askelin.



* + Painamalla **pitch-painiketta** katselukulmaa voidaan muuttaa vastaavasti puhtaasta ylhäältä katselusta niin sanottuun simuloituun 3D-katselukulmaan.



* + Painamalla **kiertopainiketta** kartan suunta voidaan säätää käyttäjän tarpeiden mukaan kääntämällä sitä myötä- tai vastapäivään.



## Kartan välilehdet

### Laivaston välilehti

**Fleet-välilehdellä** käyttäjä voi aktivoida **Geofence**. **Fleet-näytössä** näkyy valitun päätelaitteen tai päätelaitteeseen liitetyn työvälineen viimeisin paikannettu sijainti.



**Geoaita** on virtuaalinen aita tai merkintä fyysisen sijainnin ympärillä. Oikean aidan tavoin geoaita luo rajan sijainnin ja sitä ympäröivän alueen välille. **Geoaita** havaitsee liikkeet määritellyn alueen sisällä ja antaa varoituksia, kun määritelty alue ylitetään.

* + - Geoaita-painike



* + - Geoaidan aktivointipainike
  + Paina **Geoaidan aktivointipainiketta**.



* + Geoaita voidaan poistaa käytöstä painamalla **Geoaidan poistopainiketta**.



Avautuvassa näytössä näkyy rekisteröidyn traktorin tai päätelaitteen (riippuen siitä, kumpi on rekisteröity) **geoaita** aiemmin **asetetun** sädeparametrin kanssa.

* + - Traktorin asento



* + - Geoaita
* Klikkaamalla **traktorin** tai **terminaalin kuvaketta avautuu** pieni ikkuna, jossa on **perustiedot traktorin** merkistä, mallista ja toimintatilasta. Linkin avulla käyttäjä voi siirtyä suoraan **koneen näytölle** yksityiskohtaisempien tietojen saamiseksi.



### Tr acking-välilehti

**Seuranta-välilehdellä** voit määrittää **aikasuodattimen**, jolla voit seurata päätelaitteen ja laitteen seurantahistoriaa tai paikallistaa viimeisimmän verkossa olevan GPS-sijainnin.



* + Koneluettelon pudotusvalikko



* + Aloituspäivän valinta
  + Aloitustunnin valinta
  + Loppupäivän valinta
  + Lopputunnin valinta
  + Näytä lentorata -painike
  + Viimeisin tunnettu sijainti
  + Aikasuodattimen nollauspainike

### Aikasuodatin

* **Aikasuodattimen** käynnistysparametrit voidaan asettaa helposti painamalla **kalenterikuvaketta Aloituspäivämäärä**.



* + Takaisin/eteenpäin valinta



* + Kuukauden valinta pudotusvalikko
  + Seurantahistoria saatavilla

**Vihreällä merkityt** päivämäärät osoittavat, että seurantahistoria on käytettävissä ja että se voidaan valita.

* Valitse **alkamispäivä** napsauttamalla valittua päivämäärää.
* **Käynnistystuntikuvaketta** painamalla käyttäjä voi asettaa käynnistystunnit.



* + AM/PM-valinta



* + Tunnit
  + Pöytäkirja
* Toista tämä menettely **päättymispäivämäärän** ja **päättymistunnin** kohdalla. **Huom!** Seuranta-aika, joka voidaan asettaa, on enintään 24 tuntia.
* Paina sitten **Näytä lentorata -painiketta**.



**Seuranta-näyttö** avautuu ja näyttää koneluettelosta aiemmin **valitun koneen** jäljet asetettujen aikasuodatinasetusten perusteella.

Näyttöön avautuvassa näytössä näkyy päätelaitteen/laitteen rengasseuranta, mukaan lukien lähtö- ja päätepiste pyydetyllä ajanjaksolla.



* + Lähtökohta
  + Viimeisin tunnettu sijainti
  + Päätepiste
* Paina **Last Known Position -kenttää**.
* Viimeisin tunnettu sijainti -kenttä
* Nollaa aikasuodatinkenttä

Päätelaitteen tai traktorin viimeisin tunnettu sijainti näkyy pienellä ruutulipulla.



* Paina **Nollaa aikasuodatin -kenttää** muuttaaksesi aikasuodattimen asetuksia.



## Koneet näyttö

* Painamalla **Machinery-painiketta** avautuu Machinery-näyttö.



**Omat koneet -näytössä** näytetään yleiskatsaus koneiden kokonaismäärästä, jotka ovat **aktiivisia** tai **aktiivisia.**

**inaktiivinen tila**, kolme saraketta, joissa on kaikki liitetyt koneet ja laitteet.

* + Graafinen näyttö koneiden kokonaismäärästä



* + Kaikki laitteet luetellaan tilasta (aktiivinen tai inaktiivinen) riippumatta.
  + Liitetyt koneet

### Liitetyt koneet

**Liitetyt koneet -sarakkeessa** näkyvät kaikki **traktorit** ja niihin **liitetyt työkoneet tai terminaalit**. **Vihreät** tai **harmaat pisteet** osoittavat, ovatko ne **aktiivisessa** vai **inaktiivisessa tilassa**.

**Vihreitä kuvakkeita** napsauttamalla avautuu näyttö, jossa on kaikki mahdolliset traktoreita ja niihin liitettyjä päätelaitteita tai koneita koskevat tiedot.



* Napsauta vihreää traktorin kuvaketta.



#### Koneen tiedot -näyttö avautuu, ja siinä näkyvät koneen tunnistetiedot, tehtävän suorituskykytiedot ja koneen tiedot.

* + Koneen tietojen analysointi



* + Selaa oletuskaaviota
  + Koneen tunnistaminen
  + Tehtävän suoritustiedot
  + Koneen tiedot -kenttä

### Analysoi koneen tietoja

* Paina **Analysoi konetiedot -painiketta**.



Avautuvalla näytöllä käyttäjä **voi luoda kaavioita ja raportteja.**

valitun traktorin tai työkoneen parametrien perusteella.

* + Aikajakson valinta päivän (päivien), kuukauden tai vuoden mukaan.



* + Ajanjakson valinta kalenterin mukaan
  + Parametrien valinta (enintään 2 parametria)
  + Luo raportti -painike
* Kun olet määrittänyt aikajakson ja parametrivalinnan, paina painiketta



#### Luo raportti -painike.

Avautuvassa näytössä näkyy luotu kuvaaja, joka perustuu edelliseen ajanjaksoon ja parametrien valintaan.

* + Valittu ajanjakso



* + Karttakytkin

Käyttämällä kaaviokytkintä valitut parametrit voidaan näyttää kahdella tavalla, sekä pylväsdiagrammina että viivadiagrammina.

* + Graafikenttä
  + Lataa raportti -painike
* Kun painat **Lataa raportti -painiketta**, koneen data-analyysiraportti luodaan PDF-muodossa.



* Kun olet onnistuneesti ladannut **konetietojen analyysiraportin**, paina **Exit** (**Poistu**), jotta pääset uudelleen **Konetiedot-näyttöön**.



Avautuvassa näytössä pyydetään vahvistusta.

* + Vahvistuspainike



* + Peruuta-painike
* Palaa takaisin **Koneen tiedot -näyttöön** painamalla **Vahvistus-painiketta**.



### Selaa oletuskaaviota

* Paina **Browse** **Default Chart -painiketta**.



Avautuvalla näytöllä käyttäjä **voi luoda kaavioita ja raportteja** valitun traktorin tai työkoneen parametrien perusteella.

* + Aikajakson valinta päivän (päivien), kuukauden tai vuoden mukaan.



* + Ajanjakson valinta kalenterin mukaan
  + Oletusarvoisen kuvaajan valinta
  + Luo raportti -painike
* Kun olet määrittänyt aikajakson ja oletuskuvaajan valinnan, paina painiketta



#### Luo raportti -painike.

Avautuvassa näytössä näkyy luotu **oletuskuvaaja**, joka perustuu edelliseen ajanjaksoon ja vikakuvaajan valintaan.

* + Valittu ajanjakso



* + Graafikenttä
  + Lataa raportti -painike
* Kun painat **Lataa raportti -painiketta**, oletusarvoinen kaavioraportti luodaan PDF-muodossa.



* Kun olet ladannut **oletusarvoisen kaavioraportin** onnistuneesti, paina **Exit** (**Poistu**), jotta pääset takaisin **Machine Data (Koneen tiedot) -näyttöön**.



Avautuvassa näytössä pyydetään vahvistusta.

* + Vahvistuspainike



* + Peruuta-painike
* Palaa takaisin **Koneen tiedot -näyttöön** painamalla **Vahvistus-painiketta**.



### Kaikki laitteet

**Kaikki laitteet -sarakkeessa** näkyvät kaikki luetellut laitteet niiden tilasta riippumatta (aktiiviset tai inaktiiviset). **Vihreä** tai

**harmaat pisteet** osoittavat, ovatko ne **aktiivisessa** vai **inaktiivisessa tilassa**.

**Vihreitä kuvakkeita** napsauttamalla avautuu näyttö, jossa on kaikki mahdolliset traktoreita ja niihin liitettyjä päätelaitteita tai työkoneita koskevat perustiedot.



* Napsauta vihreää työkonepiktogrammia.



#### Koneen tiedot -näyttö avautuu, ja siinä näkyvät koneen tunnistetiedot, tehtävän suorituskykytiedot ja koneen tiedot.

* + Analysoi konetiedot



* + Selaa oletuskaaviota
  + Koneen tunnistaminen
  + Tehtävän suoritustiedot

Koneen tiedot -kenttä

* + Lisätiedot-kenttä

### Koneen tiedot



* Kun napsautat **Koneen tiedot -kenttää**, kaikki käyttäjän kannalta merkitykselliset koneen perustiedot avautuvat.



* Sulje koneen perustiedot napsauttamalla uudelleen **Koneen tiedot** -kenttää.

### Lisätietoja



* Napsauttamalla Lisätietoja-kenttää saat näkyviin **kaikki koneen tiedot.**



**Huom!** Tämä tarkoittaa, että vaikka kaikki tiedot levitetään, kaikki tiedot eivät ole käyttäjälle merkityksellisiä.



* Sulje kaikki konetiedot napsauttamalla uudelleen Lisätietoja-kenttää.

## Tehtävät-näyttö

* Tehtävät-näppäintä painamalla avautuu Tehtävät-näyttö.



**Tehtävät-näytössä** näkyvät suunnitellut ja suoritetut tehtävät päivittäin tai viikoittain, ja käyttäjä voi ladata tehtäviä.

* + Päivitä-painike



* + Tehtävän latauspainike
  + Suunnitellut tehtävät
  + Lähetä TASKDATA-kenttä
  + Suoritetut tehtävät

### Suunnitellut tehtävät

**Suunniteltujen tehtävien** osalta käyttäjä voi ladata tehtäviä, jotka näkyvät sitten suunniteltujen tehtävien luettelossa.

* Kun painat **Upload task (Lataa tehtävä**) **-painiketta,** esiin tulee Upload tasks (Lataa tehtävät) -ponnahdusikkuna.



* + Valitse TASKDATA-painike



* + Tehtävän latauspainike
* Paina siis ensin **Valitse TASKDATA-painiketta** ja selaa määränpäähän, jossa haluttu tehtävätietokansio sijaitsee.



**Huomautus**: Valitun tehtävän tietokansio on pakattava (zipattu).

* Paina sitten **Upload task -painiketta**.



Valitun tehtävän tiedot ladataan ja ne näkyvät **suunniteltujen tehtävien luettelossa.**

vastaanottopäivän mukaan.

### Lähetä TaskData

Lisäksi **Suunnitellut tehtävät** mahdollistaa **TASKDATAn lähettämisen**.

* Napsauta **Lähetä tehtävä -kenttää** avataksesi **Lähetä tehtävä -ponnahdusikkunan**.



Ponnahdusikkunassa on kaksi vaihtoehtoa TASKDA- TA:n lähettämiseen, toinen **AgriRouterin kautta** ja toinen **IsoMatch FarmCen- treen** kautta.



* + Lähetä TASKDATA AgriRouter-painikkeella
  + Lähetä TASKDATA IsoMatch FarmCentre but- tonin kautta
  + Sulje-painike
* Päätä, lähetetäänkö TASKDATA **AgriRouterin** vai **IsoMatch FarmCentren kautta** ja paina painiketta sen mukaisesti.
* Napsauta **Send TASKDATA** **via AgriRouter -painiketta**. Seuraava ikkuna avautuu:



* + TASKDATA-nimen muokkauskentän avulla käyttäjä voi muokata tehtävän nimeä.



* + TASKDATA-vastaanottajakenttä halutun vastaanottajan määrittämiseksi (kaikki rekisteröityneet päätelaitteet tai jäljittäjät, jotka kuuluvat tähän tiliin/luetteloitu pudotusvalikossa).
  + Lähetä tehtävä -painike
* Napsauta **Lähetä tehtävä -painiketta** lähettääksesi TASKDATAn valitulle vastaanottajalle.



* Napsauta **Send TASKDATA via IsoMatch FarmCentre -painiketta**. Seuraava ikkuna avautuu:



* + TASKDATA-nimen muokkauskentän avulla käyttäjä voi muokata tehtävän nimeä.



* + TASKDATA-vastaanottajakenttä halutun vastaanottajan määrittämiseksi (kaikki rekisteröityneet päätelaitteet tai jäljittäjät, jotka kuuluvat tähän tiliin/luetteloitu pudotusvalikossa).
  + Lähetä tehtävä -painike
* Napsauta **Lähetä tehtävä -painiketta** lähettääksesi TASKDATAn valitulle vastaanottajalle.



Kun valitset tehtävätiedot asettamalla napsautusmerkin **Suunnitellut tehtävät** -kohdassa, saat näkyviin kaksi lisätoimintoa.



* Valitse TASKDATA kohdassa **Suunnitellut tehtävät**.

Lataa tehtävätoiminto

* + Poista tehtävä -toiminto



* Lataa TASKDATA painamalla Lataa-painiketta.



* Poista TASKDATA painamalla Poista-painiketta.



### Suoritetut tehtävät

**Suoritetut tehtävät** -kohdassa käyttäjä voi **ladata, viedä tai poistaa TASKDATAn**.

Valitsemalla TASKDATA asettamalla **klikkausmerkki** kohtaan **Suoritetut tehtävät,** saat näkyviin neljä lisätoimintoa.

* Valitse TASKDATA kohdassa **Suoritetut tehtävät**.



* Lataa TASKDATA-raportteja painamalla **Lataa raportti** -painiketta.
* Paina **Vie-painiketta** viedäksesi TASKDATAn.
* Lataa TASKDATA painamalla Lataa-painiketta.
* Poista TASKDATA painamalla Poista-painiketta.
* Poista toiminto
* Lataa toiminto



* Vientitoiminto
* Lataa raportti -toiminto



* + Painamalla **Lataa raportti -painiketta** käyttäjä voi valita kolmen vaihtoehdon välillä:



* + - Lataa PDF-raportti
    - Lataa Excel-tiedostona
    - Lataa kaikki raportit **.**zip-muodossa
  + Painamalla **Vie-painiketta** EXPORT TASKDATA -ikkuna avautuu.



* + - TASKDATA-nimi



* + - TASKDATA-vastaanottaja-kenttä, jolla määritetään vastaanottaja.
    - Lähetä tehtävä -painike
  + Napsauta **Lähetä tehtävä -painiketta** lähettääksesi TASKDATAn valitulle vastaanottajalle.



* + Kun painat **Lataa-painiketta**, ladattu TASKDATA tallennetaan **.**zip-muodossa.



### Suunniteltujen ja suoritettujen tehtävien päivittäminen



* + Painamalla **Päivitä-painiketta Suunnitellut ja suoritetut tehtävät näkyvät näytössä.**

päivitetään uusilla suunnitelluilla ja/tai suoritetuilla tehtävillä **AgriRouterin** kautta.

* + - Uusi suunniteltu tehtäväkirjaus



* + - Uusi suoritettu tehtäväkirjaus

## Agronomiset työkalut

* + Kun valintavalikossa on painettu **Agronomic Tools -painiketta,** avautuu **Tools Store -sivu.**



ponnahtaa esiin.

**Työkalujen myymälä -sivulla** käyttäjä voi luoda karttoja **MyDataPlantin** kautta tai vaihtaa uni- ja muita karttoja.

**AgriRouterin avulla** maanviljelijät ja maatalousurakoitsijat voivat yhdistää koneet ja maatalouden ohjelmistoratkaisut eri valmistajien välillä.

* + - AgriRouter



* + - MyDataPlant

# IsoMatch FarmCentre IsoMatch Tellus PRO:ssa



* + Käynnistä päätelaite ja paina **sovellusvalitsinta**.
  + Paina **Sovellukset-painiketta**.



Sovellukset-osio, jossa on lueteltu kaikki tällä hetkellä käytettävissä olevat sovellukset, avautuu.

* + - FarmCentre-painike



* + Paina **FarmCentre-painiketta**.



**IsoMatch FarmCentren aloitusnäyttö** avautuu.

**Huomautus:** Käytetystä yhteyslaitteesta, IsoMatch FarmCentrestä tai IsoMatch Mobile -donglesta, riippuen yhteyden tilojen kuvaukset vaihtelevat.

Alla olevassa kuvassa on **IsoMatch Mobile** -dongle-yhteys.

* + - IsoMatch FarmCentre -logokenttä.



* + - IsoMatch Langattoman yhteyden tila
    - GPS-yhteyden tila
    - Tietokantayhteyden tila
    - IsoMatch Mobile -yhteyden tila
    - Yhteyden tilan toteuttaminen
    - IsoMatch FarmCentren lisenssin tila

Alla olevassa kuvassa näkyy yhteys IsoMatch FarmCentreen, joka on muodostettu **IsoMatch Wireless** -donglella.

* + - IsoMatch Langattoman yhteyden tila



* + - IsoMatch Mobile -yhteyden tila

## IsoMatch FarmCentre -yhteystilat

Viisi **IsoMatch FarmCentre -yhteyden tilakuvaketta** voidaan erottaa toisistaan riippuen niiden todellisesta yhteydestä tila kukin kuvake kahdesti.

### Yhteyden tilan toteuttaminen

Toteuta kytketty.

Toteutus ei ole kytketty. 

### IsoMatch Mobile -yhteyden tila

IsoMatch Mobile -dongle kytketty.

IsoMatch Mobile -dongle ei ole kytketty. 

### IsoMatch Langattoman yhteyden tila

IsoMatch Wireless -dongle kytketty. IsoMatch Wireless -dongle ei ole kytketty.

### GPS-yhteyden tila

GPS-yhteys muodostettu.

Ei GPS-yhteyttä. 

### FarmCentre-tietokannan yhteyden tila

Yhdistetty IsoMatch FarmCentre -tietokantaan. Ei liitetty IsoMatch FarmCentre -tietokantaan.

## Telematiikan käyttöliittymä e liitännän tiedot

* Paina **IsoMatch FarmCentre -logokenttää**.



Avautuvasta näytöstä näet yksityiskohtaiset huoltotiedot ja IsoMatch FarmCentren tiedot. Kverneland Mechatronics voi käyttää näitä tietoja ongelmien tunnistamiseen ja ratkaisemiseen.

* + Ota telematiikka käyttöön -painike



* + Yleisiä tietoja
  + CAN Daemon
  + FM-agentti
  + Todelliset tilastot
  + Vie lokitiedostot -painike
  + Vahvistuspainike

#### Yleisiä tietoja

* Broker address & Broker Port ja VNC args ovat etädiagnostiikan (Iso- Match TopRemote) konfigurointiasetuksia.
* FM Agent on IsoMatch FarmCentren kokoonpanoasetus.

#### CAN Daemon (ISOBUS-yhteys)

* # of address claims näyttää ISOBUS-järjestelmässä käynnistyksen jälkeen tapahtuneiden osoitepyyntöjen määrän. Laitteen kytkeminen johtaa n osoitevaatimussekvenssiin.
* Liialliset korvausvaatimukset. Merkintä "kyllä" tarkoittaa ISOBUS-ongelmia, jotka voivat johtua siitä, että tiedonkeruuta ei ole suoritettu tai se on puutteellista.

#### FM Agent (IsoMatch FarmCentre -palvelimen yhteys)

* Terminaalin id. Kun tämä on 0, voidaan käyttää seuraavia syitä:

Päätelaite ei ole vielä yhteydessä IsoMatch FarmCentre -palvelimeen.

Päätelaitetta ei ole rekisteröity oikein IsoMatch FarmCentre -palvelimelle. IsoMatch FarmCentre -lisenssi on vanhentunut.

* Välimuistissa oleva koko. Koneen tiedot tallennetaan päätelaitteeseen välimuistiin ennen kuin ne lähetetään palvelimelle. Kun arvo on pienempi tai 0,00, yhteys on riittävä. Jos yhteyttä Iso- Match FarmCentre -palvelimeen ei ole, arvo kasvaa.
* GPS-pisteiden kokonaismäärä tarkoittaa vastaanotettujen GPS-koordinaattien määrää. Ei lisäystä tarkoittaa, että GPS-yhteyttä tai -kattavuutta ei ole. Päätelaitteen uudelleenkäynnistyksen jälkeen tämä luku alkaa arvosta 0. Iso- Match FarmCentre käyttää tällä hetkellä 10 sekunnin välein arvon uusimista.

#### Todelliset tilastot

Varsinaiset tilastotiedot koneelta saaduista konetiedoista, joiden on tuettava IsoMatch Farm Centre -tiedonkeruuta.

* Yhteensä. Määriteltyjen konetietoarvojen kokonaismäärä.
* Pyydetty. Pyydettyjen arvojen määrä.
* Vastasi. Vastaanotettu arvojen määrä.
* Muuttunut. Niiden arvojen lukumäärä, joiden arvo on muuttunut.
* Kumulatiivinen. Kokonaismäärä terminaalin uudelleenkäynnistyksen jälkeen.
* Syklinen. Syklinen on kunkin pyyntöjakson summa.

#### Ota telematiikka käyttöön seuraavassa käynnistyksessä

Tiedonkeruu voidaan kytkeä pois päältä, jos työkone ja/tai päätelaite ei toimi oikein ISOBUS-kuormituksen tai työkoneen/päätelaitteen rajoitusten vuoksi.

GPS-koordinaatit lähetetään edelleen, ja tehtäviä voidaan edelleen lisätä tai ladata etänä Iso- Match FarmCentre -palvelimelle tai Iso- Match FarmCentre -palvelimelta.

**Huomautus:** Päätelaite pyytää kaikkia eri tietoarvoja 10 sekunnin välein, lukuun ottamatta staattisia arvoja (kuten esimerkiksi toteutusmalli).

Päätelaite lähettää IsoMatch Farm- Centre -palvelimelle vain alkuarvot (käynnistyksen yhteydessä) ja muutetut arvot.

Se, että pyydetyt ja vastatut laskurit eivät ole yhtä suuret, voi johtua siitä, että toteuttaa yhteyden tai uudelleenkytkennän. Merkittävä ero voi johtua kommunikointiongelmasta laitteen kanssa (ISO- BUS- tai laiteongelma).

* Sulje näyttö painamalla Vahvista-painiketta.



* Paina **Vie-painiketta** kopioidaksesi päätelokitiedostot USB-tikulle.



* Paina **Tuo-painiketta** ladataksesi Telematiikan konfigurointitiedot.



## IsoMatch FarmCentre T ASKDATA -tiedostot

### IsoMatch FarmCentre TASKDATAn tuonti, vienti ja lataus IsoMatch FarmCentre TASKDATAn avulla

#### Esiehdot:

TASKDATA-tiedostot ovat zip-tiedostomuodossa. Alkuperäiset TASKDATA-kansiot ja -tiedostot on pakattava zip-muotoon ennen niiden käyttämistä IsoMatch FarmCentre -ohjelmassa päätelaitteeseen lähettämistä varten.

IsoMatch FarmCentrestä ladatut TASKDATA-tiedostot ovat myös zip-tiedostomuodossa.

#### TASKDATAn käsittely:

Päätelaitteessa TASKDATA voi olla

* tuodaan USB:ltä,
* tuodaan etäältä (IsoMatch FarmCentre) tai
* luotu päätelaitteeseen.

Kaikkien tuotujen/luodun tehtävien vienti on mahdollista USB:lle ja IsoMatch FarmCentreen (etäyhteys):

* USB:llä tuodut tai paikallisesti luodut tehtävät, jotka on viety IsoMatch FarmCentreen (etäyhteys).
* TASKDATA-tulos tallennetaan IsoMatch FarmCentreen uuteen zip-tiedostoon, jonka nimi on **Unknown\_Task- Data\_Result** (tällä hetkellä kaikilla on sama nimi).
* Etäyhteydellä tuotu TASKDATA viety etäyhteydelle.

TASKDATA tallennetaan samaan tiedostoon kuin alkuperäinen lähetetty ja tuotu tiedosto.

* Etänä tuodut tehtävät viedään USB:lle.

USB-tikulla on TASKDATA-kansiot. TASKDATA zip-tiedoston nimeä ei viedä, mikä tarkoittaa, että USB-vienti ei ole enää yhteydessä IsoMatch FarmCentren TASKDATA-tiedostoon.

* Kun TASKDATA viedään etäkäyttöön eikä yhteyttä IsoMatch FarmCentre -palveluun ole, viedyt tiedot pysyvät päätelaitteen tiedostojärjestelmässä, kunnes yhteys IsoMatch FarmCen- treen muodostetaan.

Jos yhteyttä ei ole pidempään ja käyttäjä haluaa saada TASKDATA-tuloksen käyttöönsä, TASKDATA voidaan myös varmuuskopioida USB-tietolevylle vientimenettelyn avulla. Sen sijaan, että valitsisit "Ex- port task data to remote", aseta USB-tikku ja valitse "Export to remote backup".

Huomaa, että TASKDATA jää päätelaitteeseen ja lähetetään IsoMatch FarmCentreen, kun päätelaite kytketään uudelleen.

* Lataa TASKDATA (tulos) tiedosto. TASKDATAn lataaminen tietokoneellesi tuottaa zip-tiedoston, jossa on seuraavat kansiot:

# Tietojen etähallinta

Etätietojen hallinta koostuu TASKDATAn tuonnista ja viennistä. Etätietojen hallinta tehdään Valikko Tietojen hallinta -välilehdellä.

* Paina **tiedonhallintapainiketta**. Tietojen hallinta -välilehti avautuu.



* + Tyhjennä tietokanta -painike



* + Tuo TASKDATA-painike
  + Vie TASKDATA-painike

## Tuo TASKDATA IsoMatch FarmCentre -palvelimelta.

IsoMatch FarmCentre -palvelimen lähettämä tehtävätiedosto tallennetaan päätelaitteen tiedostojärjestelmään. Tehtävät tästä TASKDATA-tiedostosta voidaan tuoda GEOCONTROLiin.

* Paina **Import TASKDATA -painiketta**.



Tuontinäyttö avautuu ja tarjoaa erilaisia tuontivaihtoehtoja.

* + Tuo TASKDATA maatilakeskuksesta



* + Vahvista-painike
* Valitse **Import TASKDATA from FarmCentre** paina **Confirm-painiketta**.



**Select TASKDATA** -näyttö avautuu.

* + Valittu TASKDATA



**Huomautus:** Kaikki aiemmin tuodut TASKDATA-tiedot ja tiedot poistetaan sovelluksesta ennen uuden TASKDATA-joukon tuontia. Päätelaitteessa luodut kentät ja kenttien rajat säilytetään.

* Valitse tuotavaksi tarkoitettu TASKDATA ja vahvista valinta painamalla **Vahvista-painiketta**.



Edistymispalkki ilmaisee tuontitoiminnon tilan.

Kun TASKDATA-tuontitoiminto on suoritettu onnistuneesti, seuraava näyttö tulee näkyviin.

* + Vahvista-painike



* Paina **Vahvista-painiketta,** jolloin sinut ohjataan takaisin Tiedonhallinta-välilehdelle.



**Huomautus:** Tuonnin jälkeen tuodut tiedot ja tehtävät ovat suoraan käyttövalmiita.

Jos käytettävissä ei ole tuotavaa etä-TASKDATAa, seuraava näyttö avautuu.

* + Keskeytä-painike



* Paina **Keskeytä-painiketta** ja pääset takaisin Tiedonhallinta-välilehdelle.



## Vie TASKDATA IsoMatch FarmCentre -palvelimelle.

IsoMatch FarmCentre -palvelimen lähettämä tehtävätiedosto tallennetaan päätelaitteen tiedostojärjestelmään. Tämän TASKDATA-tiedoston tehtävät voidaan tuoda GEOCONTROLiin.

* Paina **Export TASKDATA -painiketta**.



Tuontinäyttö avautuu ja tarjoaa erilaisia vientivaihtoehtoja.

* + Vie TASKDATA FarmCentreen



* + Vahvista-painike
* Valitse **Export TASKDATA to FarmCentre** ja paina **Vahvista-painiketta**.



**Finalize Tasks** -näyttö avautuu.

* + Keskeytä-painike



* + Vahvista-painike

**Huomautus**: Kaikki suoritetut tehtävät asetetaan tilaan **Viimeistelty** ja viety, kun painat **Vahvista-painiketta**. Kun painat **Abort-painiketta**, myös tehtävätiedot viedään, mutta suoritetut tehtävät eivät saa tunnusta finalized.

* Paina **Vahvista-painiketta** viimeistelläksesi tehtävät ja jatkaaksesi etätehtävien vientiä.



Muussa tapauksessa voit jatkaa ilman viimeistelyä painamalla Keskeytä-painiketta.

Edistymispalkki ilmaisee vientitoiminnon tilan.

Kun TASKDATA-vientitoiminto on suoritettu onnistuneesti, seuraava näyttö tulee näkyviin.

* + Vahvista-painike



* Paina **Vahvista-painiketta,** jolloin sinut ohjataan takaisin Tiedonhallinta-välilehdelle.



# Vianmääritys

## Tekninen vika: Mitä seuraavaksi?

Kun tekninen vika ilmenee

#### lopeta toiminta!

* **katso vianmääritysohjeet** ongelman ratkaisemiseksi!
* jos ongelma jatkuu, **ota yhteys jälleenmyyjään!**

Toiminnan jatkaminen teknisen vian ilmetessä voi johtaa **päätelaitteen vaurioitumiseen**!

**Katkaise virta akusta** asennus-, hitsaus- ja huoltotöiden aikana. **Muuten pääte voi vaurioitua.**

## IsoMatch Mobile -yhteysongelmien vianmääritys

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Epäonnistuminen | Mahdollinen syy | Ratkaisu |
| Ei IsoMatch Mobile -yhteyttä. | Telematiikka ei ole käytössä päätelaitteessa. | Ota telematiikka käyttöön päätelaitteessa napsauttamalla IsoMatch FarmCentre lo- go.  Ota se sitten käyttöön oikeassa yläkulmassa. |
|  | SIM-korttia ei ole asetettu. | Aseta SIM-kortti paikalleen. |
|  | SIM-kortilla ei ole yhteyttä. | Puhdista SIM-kortin koskettimet pyyhekumilla. |
|  | Pääte on K-Monitor (KUBOTA). | Tarkista, että dongle on ensimmäisessä USB-portissa ISB-painikkeen vieressä.  Vaihda portti. |
|  | Päätelaite ei ole yhteydessä verkkoon. | Tarkista, onko SIM-kortti aktivoitu.  Ota yhteys paikalliseen KVERNELAND/KUBOTA-huoltopisteeseen. |

## Vianmääritys IsoMatch Wireless -yhteysongelmissa

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Epäonnistuminen | Mahdollinen syy | Ratkaisu |
| Ei IsoMatch Mobile -yhteyttä. | Telematiikka ei ole käytössä päätelaitteessa. | Ota telematiikka käyttöön päätelaitteessa napsauttamalla IsoMatch FarmCentre lo- go.  Ota se sitten käyttöön oikeassa yläkulmassa. |
|  | SIM-korttia ei ole asetettu. | Aseta SIM-kortti paikalleen. |
|  | SIM-kortilla ei ole yhteyttä. | Puhdista SIM-kortin koskettimet pyyhekumilla. |
|  | Pääte on K-Monitor (KUBOTA). | Tarkista, että dongle on ensimmäisessä USB-portissa ISB-painikkeen vieressä.  Vaihda portti. |
|  | Päätelaitetta ei ole kytketty | Tarkista, onko SIM-kortti aktivoitu. |
|  | verkkoon. | Nollaa reititin. |
|  |  | Vaihda dongle. |
|  |  | Ota yhteyttä paikalliseen KVERNELAND/KUBOTA-yhtiöön. |
|  |  | palvelupiste. |

## GPS-signaaliongelmien vianmääritys

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Epäonnistuminen | Mahdollinen syy | Ratkaisu |
| Ei GPS-signaalia. | Sijainti rakennuksen sisällä (vaja) tai rakennusten, puiden jne. suojassa. | Siirry suojaamattomaan paikkaan.  Ota se sitten käyttöön oikeassa yläkulmassa. |
|  | Kverneland GPS-käyttö uudelleen | Tarkista kaapelit ja kaapeliliitännät |
|  | ceiver/antenni. | vastaanotin päätelaitteeseen. |
|  |  | Selitys on saatavilla IsoMatch GEO- |
|  |  | CONTROL-käyttöopas. |
|  |  | Ota yhteyttä paikalliseen KVERNELAND/KUBOTA-yhtiöön. |
|  |  | palvelupiste. |
|  | Kolmannen osapuolen merkkisen vastaanottimen/antennin käyttö. | Tarkista kaapelit ja kaapeliliitännät vastaanottimesta päätelaitteeseen.  Yhteydenottopalvelu kolmannen osapuolen tuotemerkki. |

## Vianmääritys täytäntöönpanoon liittyvissä kysymyksissä

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Epäonnistuminen | Mahdollinen syy | Ratkaisu |
| Laite ei ole yhteydessä IsoMatch Farm- keskukseen. | Työkone **ei ole** KVER- NELAND, VICON tai KUBOTA.  toteuttaa. | IsoMatch FarmCentre ei toimi kolmannen osapuolen merkkituotteiden kanssa. |
|  | Työkalu on KVERNE- | Irrota ja kytke sitten uudelleen |
|  | LAND, VICON tai KUBOTA im- | ISOBUS-liitin. |
|  | plementti. | Ota yhteyttä paikalliseen KVERNELAND/ |
|  |  | KUBOTA-huoltopiste. |

## TASKDATAn ongelmien vianmääritys

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Epäonnistuminen | Mahdollinen syy | Ratkaisu |
| Tehtävien lähettäminen terminaaliin ei ole mahdollista. | Ei internet-yhteyttä. | Tarkista internetyhteytesi. |
|  | SIM-korttia ei ole asetettu. | Aseta SIM-kortti paikalleen. |
|  | TASKDATA-tiedostoa ei ole pakattu ZIP-muotoon. | Sulje TASKDATA-tiedosto ja yritä lähettää se uudelleen. |
|  | TASKDATA ei ole kirjoitettu ISO-XML-muodossa. | Muunna se ISO-XML-muotoon. Muita formaatteja ei voi muuntaa eikä lähettää päätelaitteeseen. |
|  | Sivusto antaa virheilmoituksen. | Ota yhteys paikalliseen KVERNELAND/KUBOTA-huoltopisteeseen. |

## Vianmääritys käyttöoikeusongelmissa

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Epäonnistuminen | Mahdollinen syy | Ratkaisu |
| Ei ole mahdollista antaa per- | Kyseisellä käyttäjällä ei ole | Lupaa ei ole mahdollista antaa |
| muille käyttäjille tai | oikea IsoMatch FarmCentre | muille käyttäjille tai lisätä käyttäjiä, jos he |
| lisätä käyttäjiä. | tili. | ei ole o asianmukaista IsoMatchia |
|  |  | FarmCentre-tili. |
|  | Kyseisellä käyttäjällä on asianmukainen IsoMatch FarmCentre -tili. | Ota yhteys paikalliseen KVERNELAND/KUBOTA-huoltopisteeseen. |

## TASKDATAn lähettämiseen liittyvien ongelmien vianmääritys

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Epäonnistuminen | Mahdollinen syy | Ratkaisu |
| Päätelaite puskuroi dataa, mutta ei lähetä. | Ei internet-yhteyttä. | Aja lyhyt matka vakaan verkkoyhteyden muodostamiseksi.  Katso vianmääritys, **IsoMatch Mobile -yhteys** ja **IsoMatch Wireless -yhteys**. |
|  | Telematiikka ei ole käytössä päätelaitteessa. | Enble Telematics IsoMatch FarmCentre -palvelussa päätelaitteessa napsauttamalla IsoMatch FarmCentre -logoa.  Ota se sitten käyttöön oikeassa yläkulmassa. |
|  | Internet-yhteys muodostetaan wlan-donglen avulla. | Varmista, että internet-yhteys on vakaa mobiilihotspotilla tai lähellä reititintä.  Nollaa reititin.  Ota yhteys paikalliseen KVERNELAND/KUBOTA-huoltopisteeseen. |

# Puhdistus ja varastointi

Tässä luvussa annetaan tuotteen/koneen puhdistusta ja säilytystä koskevia ohjeita.

#### Tuotteen puhdistaminen

* Pidä tuote puhtaana kaikissa olosuhteissa.
* Puhdista tuote kuivalla tai hieman kostutetulla liinalla.

#### Kaapeleiden ja liittimien puhdistus

* Älä puhdista kaapeleita ja liittimiä vedellä.
* Puhdista kaapelit ja liittimet kuivalla liinalla.

#### Tuotteen varastointi

* Kun tuotetta/konetta ei ole asennettu traktoriin, säilytä sitä kuivassa ja puhtaassa paikassa. Noudata varastointiympäristön lämpötila-aluetta.

# Hävittäminen

Kun tuotteen käyttöikä on päättynyt, se on hävitettävä ympäristöystävällisellä tavalla.

* Hävitä laitteen osat oikealla tavalla.
* Noudata paikallisia sääntöjä.

#### Muovit

* Hävitä muovit tavallisena jätteenä tai paikallisten sääntöjen mukaisesti.

#### Metalli

* Lähetä metalli metallin kierrätyslaitokseen.

#### Painettu piirilevy

* Lähetä elektroniikka erikoistuneeseen kierrätyslaitokseen tai lähetä se takaisin valmistajalle, joka hävittää sen ympäristöystävällisellä tavalla.

# Alkuperäinen EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

**Kverneland Group Mechatronics B.V. Hoofdweg 1278 Hoofdweg 1278**

**NL-2153 LR Nieuw Vennep Alankomaat**

ilmoittaa yksinomaisella vastuullaan, että tuote

**ISOMATCH FARMCENTRE kaikissa muunnelmissa ja sen lisävarusteissa.**

on seuraavien asiaankuuluvien EU-säädösten mukainen:

Direktiivi 2014/53/EU - Radiolaitedirektiivi (RED)

* 3 artiklan 1 a kohta Terveys
* 3.1a artikla Sähköturvallisuus
* 3.1b artikla EMC
* 3 artiklan 2 kohta Radiotaajuudet

Kverneland Group Mechatronics B.V. Nieuw Vennep, 1. syyskuuta 2021.

Sanne de Voogd

Toimitusjohtaja ja valtuutettu edustaja\*

\*henkilö, joka vastaa teknisen tiedoston laatimisesta ja asuu Euroopan yhteisössä. Katso edellä oleva osoite.

**INDEX**

**A**

AgriRouter [93,](#_bookmark135) [94,](#_bookmark136) [100](#_bookmark142)

**C**

Kaavio [85,](#_bookmark121) [88](#_bookmark128)

kaavio [83,](#_bookmark118) [86](#_bookmark124)

Puhdistus [7,](#_bookmark17) [128](#_bookmark189)

yhteys [32,](#_bookmark54) [33,](#_bookmark57) [102,](#_bookmark144) [103,](#_bookmark145) [104,](#_bookmark147) [105,](#_bookmark148) [106,](#_bookmark150) [107,](#_bookmark152) [108,](#_bookmark153)

[109,](#_bookmark154) [111](#_bookmark160)

**D**

Kojelauta [56,](#_bookmark72) [68,](#_bookmark89) [69](#_bookmark92)

Mitat [11,](#_bookmark25) [16](#_bookmark30)

Hävittäminen [129](#_bookmark192)

**E**

Vienti [98,](#_bookmark139) [106,](#_bookmark151) [109,](#_bookmark155) [112](#_bookmark164)

vienti [97,](#_bookmark138) [110,](#_bookmark158) [111,](#_bookmark161) [119](#_bookmark170)

**F**

Laivasto [74](#_bookmark99)

**G**

Geoaita [74,](#_bookmark102) [75](#_bookmark104)

kuvaaja [83,](#_bookmark117) [85,](#_bookmark122) [86](#_bookmark123)

**I**

Tuonti [109,](#_bookmark156) [112,](#_bookmark163) [113,](#_bookmark166) [117](#_bookmark169)

tuonti [110,](#_bookmark159) [115](#_bookmark167)

**M**

MAC-osoite [48,](#_bookmark68) [51,](#_bookmark69) [64](#_bookmark85)

Koneen tiedot [81,](#_bookmark114) [82,](#_bookmark116) [84,](#_bookmark119) [87,](#_bookmark125) [88,](#_bookmark127) [89](#_bookmark129)

konetiedot [89,](#_bookmark130) [90](#_bookmark131)

Koneet [68,](#_bookmark90) [69,](#_bookmark93) [80](#_bookmark112)

Kartta [71,](#_bookmark95) [72,](#_bookmark97) [74](#_bookmark100)

Asennus [24,](#_bookmark37) [25,](#_bookmark39) [26,](#_bookmark41) [27,](#_bookmark43) [28,](#_bookmark45) [29,](#_bookmark47) [30,](#_bookmark49) [31,](#_bookmark51) [32,](#_bookmark53) [33](#_bookmark56)

**O**

Käyttölämpötila [7](#_bookmark15)

**P**

henkilötiedot [57](#_bookmark77)

paikat [74,](#_bookmark103) [75,](#_bookmark105) [76,](#_bookmark108) [79](#_bookmark110)

virtalähde [6](#_bookmark12)

Profiili [57,](#_bookmark76) [58](#_bookmark79)

**R**

Virkistävä [99](#_bookmark140)

virkistävä [56](#_bookmark73)

rekisteröinti [36,](#_bookmark61) [37,](#_bookmark63) [46,](#_bookmark66) [47,](#_bookmark67) [53,](#_bookmark70) [59](#_bookmark81)

**S**

turvallisuus [3](#_bookmark3)

Turvallisuustiedot [5](#_bookmark7)

SIM-kortti [23,](#_bookmark35) [33](#_bookmark58)

varaosat [6](#_bookmark11)

varastointi [128](#_bookmark190)

Varastointilämpötila [7](#_bookmark14)

Säilytys [7](#_bookmark18)

Symbolit [4](#_bookmark5)

**T**

Kohderyhmä [3](#_bookmark2)

tekninen vika [6](#_bookmark10)

Tekniset tiedot [12,](#_bookmark27) [17](#_bookmark32)

lämpötila-alue [7](#_bookmark13)

Seuranta [76,](#_bookmark107) [77](#_bookmark109)

Vianmääritys [8,](#_bookmark19) [120,](#_bookmark172) [121, 122](#_bookmark175)[,](#_bookmark177) [123,](#_bookmark179) [124,](#_bookmark181) [125,](#_bookmark183) [126,](#_bookmark185)

[127](#_bookmark187)

**U**

UT versio [9](#_bookmark22)

